

1

1. 私にとって最初の子供を初めて目にした瞬間を、私は思い出さずにはいられなかった。
2. 赤ちゃんが母親の眠っている間に眠らなかつたり、空腹を感じると泣き叫び、おむつの交換を求めて泣いたりするような、母親にとってつらい時間。
3. 娘の人格と人生観を形成し幸福をもたらす、何よりも大切に強い絆を築き上げること。
4. それはあなたの人生というカレンダーの中では単なる一時期に過ぎないが、あなたの娘にとっては最も不安定で大切な時期なのだ。
5. しかし、これらすべての成長段階における喜びと驚きを味わうには、娘を育てることに全身全霊を傾けることが親としてあなたが果たすべき義務なのである。

2

1. 何故、例えば、ドイツ語を話す人間と英語を話す人間が混在するような場所で、その地位をめくり言語が対立することがなかったのだろうか。
2. 英語以外の言語を話す人間の数に対する、英語を話す人間の数の比率が大きければ、その英語以外の言語が英語にとってかわることはない、という考え方。
3. もし英語にとって大きなライバルが存在していたら、支配権をめぐる争いが起こったであろう。
4. しかし、西へ向かう開拓者の時代の当初から、高速道路で移動する時代に至るまで、アメリカ社会における流動性は、閉ざされた社会の存在、そして英語以外が長らく使われることを不可能にする大きな役割を担ってきた。
5. 新しく厳しい環境へ適応出来た見返りとして成功がもたらされ、そこにはうまくやっていくにはその主たる言語を十分に習得することがあった。

4

- (1) For Japanese people, it seems that Americans are too proud of their partners or children.
- (2) Whether you admire your family members excessively or speak ill of them, it is basically impolite.

5 A 解答例

I prefer to travel alone. This is because I don't like to worry about others at least while traveling. If I travel at all, I want to enjoy myself to my heart's content.

4. 老いた細胞と若い細胞と一緒に培養すると、ある時点において前者が一斉に分裂することを止めたが、一方で後者は活発に分裂を続けたこと。
5. この科学者達が世間から極めて異端と見なされる実験結果を発表することには多大な困難が伴いはしたが、それは世界のほとんど全ての細胞培養の研究所に安堵感をもたらしたのであった。
6. 染色体の複製は DNA の先端部分のテロメアという部分を用いて行われ、細胞分裂をするたびに DNA が徐々に短くなっていき、その分裂の回数には限界がある、ということ。

4

- (1) For Japanese people, it seems that Americans are too proud of their partners or children.
- (2) Whether you admire your family members excessively or speak ill of them, it is basically impolite.

5 B

- (1) The Japanese people today reconsider home healthcare positively, which enables them to live for the rest of their lives undergoing medical treatment even if they become partially disabled. This may be because they have traditionally had such a view on life and death.
- (2) At home patients can feel peace of mind they can't feel in the hospital, and it is believed to have a great effect on medical treatment.